



ที่ ศธ ๐๒๐๕/ ๓๗๑๑

กระทรวงศึกษาธิการ

กทม. ๑๐๓๐๐

๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๗

เรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา ฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ฉบับ
๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา ฉบับภาษาไทย จำนวน ๑ ฉบับ
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๗/๑๑๖๖ ลงวันที่ ๑๐ มิถุนายน ๒๕๖๗ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกระทรวงศึกษาธิการขอเสนอเรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการ แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. ความเป็นมา

กระทรวงการต่างประเทศราชอาณาจักรสเปนมีความสนใจที่จะขยายความร่วมมือ ด้านการศึกษาระหว่างประเทศไทยและราชอาณาจักรสเปน ในเวลาต่อมากกระทรวงการต่างประเทศได้หารือกับ กระทรวงศึกษาธิการเป็นการภายในซึ่งมีความเห็นพ้องว่า ประเทศไทยและราชอาณาจักรสเปนอาจจัดทำ ความตกลงในเรื่องการสอนภาษาสเปน โดยเริ่มแรกฝ่ายสเปนได้เสนอให้มีการจัดทำร่างถ้อยแถลงความร่วมมือ ระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วย การจัดทำโครงการผู้ช่วยสอนภาษาสเปน ภายหลังกระทรวงศึกษาธิการได้หารือร่วมกับสถานเอกอัครราชทูต ราชอาณาจักรสเปนประจำประเทศไทย เพื่อร่วมกันปรับปรุงเนื้อหาและสาระสำคัญของความตกลงดังกล่าว จนมีความสมบูรณ์เป็นร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทย กับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา (Memorandum of Understanding between the Ministry of Education of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Education, Vocational Training and Sports of the Kingdom of Spain on Educational Cooperation) ซึ่งครอบคลุมโครงการผู้ช่วยสอนภาษาสเปนด้วย โดยมีรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงศึกษาธิการ เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬา เป็นผู้ลงนามฝ่ายสเปน

๒. เหตุผลความจำเป็น...

“เรียนดี มีความสุข”

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๓/๑๑๖๖ ลงวันที่ ๑๐ มิถุนายน ๒๕๖๗ เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา โดยมีความเห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจ ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมายและไม่อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ตามวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่มีหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ อย่างไรก็ตาม โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงควรเสนอร่างความตกลงดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒.๒ กระทรวงศึกษาธิการพิจารณาเห็นว่า ตามวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ได้ระบุว่าร่างบันทึกความเข้าใจ ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมายและไม่อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่มีหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๗๘ แห่งรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ อย่างไรก็ตาม ร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงควรพิจารณาเสนอร่างความตกลงดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงศึกษาธิการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศตามนโยบายของรัฐบาล เพื่อพัฒนาศักยภาพคนไทยให้สอดคล้องกับความเปลี่ยนแปลงที่จะเกิดขึ้นในอนาคต โดยเพิ่มคุณภาพผู้เรียนให้มีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสาร การเข้าถึงองค์ความรู้ เป็นพื้นฐานการศึกษาต่อและประกอบอาชีพ อันจะส่งผลต่อการเพิ่มขีดความสามารถของคนไทยและอนาคตของประเทศในกิจการระหว่างประเทศ ภาษาสเปนเป็นภาษาที่สำคัญที่พัฒนาและส่งเสริมให้มีการเรียนการสอนในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษา อีกทั้งกระทรวงศึกษาธิการมีความร่วมมือกับองค์กรเจ้าของภาษา สถาบันการศึกษา และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง โดยกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปน มีความพร้อมที่จะดำเนินความร่วมมือกับประเทศไทยภายใต้บันทึกความเข้าใจดังกล่าว และดำเนินการลงนามในบันทึกความเข้าใจ ภายหลังจากได้รับความเห็นชอบและอนุมัติจากคณะรัฐมนตรี

๔. สำคัญ

ร่างบันทึกความเข้าใจ มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมและพัฒนาการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมสเปนในระบบการศึกษาของประเทศไทยและการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทยในราชอาณาจักรสเปน ส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประชาชนทั้งสองประเทศ เปิดโอกาสให้นักเรียนได้สัมผัสกับความหลากหลายทางวัฒนธรรมและการศึกษานานาชาติ รวมถึงการพัฒนาวิชาชีพและแลกเปลี่ยนทางวิชาการแก่นักเรียน ครู และผู้เชี่ยวชาญด้านการศึกษา และการทำกิจกรรมร่วมกัน ร่างบันทึกความเข้าใจ ได้จัดทำเป็น ๓ ภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสเปน และภาษาอังกฤษ มีผลบังคับใช้ระยะเวลา ๔ ปี และอาจขยายต่ออายุอัตโนมัติออกไปอีก ๔ ปี

๕. ความเห็นหรือ...

“เรียนดี มีความสุข”

๕. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงศึกษาธิการได้หารือกับสถานเอกอัครราชทูตราชอาณาจักรสเปน ประจำประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง เพื่อร่วมกันปรับปรุงเนื้อหาและสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ ให้มีนัยตรงกัน และได้หารือกับสำนักนิติการ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ พิจารณาแล้วเห็นว่าการจัดทำ บันทึกความเข้าใจ มีความสอดคล้องกับหน้าที่และอำนาจของกระทรวงศึกษาธิการที่เกี่ยวกับการส่งเสริมและกำกับ ดูแลการศึกษาทุกระดับ ทุกประเภทและการอาชีวศึกษา แต่ไม่รวมการศึกษาระดับอุดมศึกษา ที่อยู่ในอำนาจหน้าที่ ของกระทรวงอื่นที่มีกฎหมายกำหนดไว้เป็นการเฉพาะ กำหนดนโยบาย แผน และมาตรฐานการศึกษา สนับสนุน ทรัพยากรเพื่อการศึกษา ส่งเสริมและประสานงานการศาสนา ศิลปะ วัฒนธรรม และการกีฬา ตามมาตรา ๓๑ แห่งพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

๕.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาแล้วไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะ และให้ความเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจ ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมายและไม่อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ตามวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือ สัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐

๖. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงศึกษาธิการจึงขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทย กับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา

๖.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการแห่งราชอาณาจักรไทย กับกระทรวงศึกษาธิการ อาชีวศึกษาและการกีฬาแห่งราชอาณาจักรสเปนว่าด้วยความร่วมมือด้านการศึกษา ในส่วน ที่มีสาระสำคัญก่อนลงนาม กระทรวงศึกษาธิการจะหารือกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวง การต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลตำรวจเอก



(เพิ่มพูน ชิดชอบ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๑ ๐๕๖๕ ต่อ ๑๑๑ (รชนีพันธ์)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๙๕๓

“เรียนดี มีความสุข”